

10 August 2018

## Соглашение

**О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций\***

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

### Добавление 15 – Правила № 16 ООН

#### Пересмотр 8 – Поправка 6

Дополнение 10 к поправкам серии 06 – Дата вступления в силу: 19 июля 2018 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения:**

- I. ремней безопасности, удерживающих систем, детских удерживающих систем и детских удерживающих систем ISOFIX, предназначенных для лиц, находящихся в механических транспортных средствах**
- II. транспортных средств, оснащенных ремнями безопасности, сигнализаторами непристегнутого ремня безопасности, удерживающими системами, детскими удерживающими системами ISOFIX и детскими удерживающими системами размера i**

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2017/120.



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

\* Прежние названия Соглашения:  
Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант).  
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.18-13173 (R) 220818 240818



\* 1 8 1 3 1 7 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



Пункт 2.30 изменить следующим образом:

«2.30 "Детская удерживающая система ISOFIX" означает детскую удерживающую систему, отвечающую требованиям Правил № 44 ООН или Правил № 129 ООН, которая должна монтироваться на системе креплений ISOFIX, отвечающей требованиям Правил № 14 ООН или Правил № 145 ООН».

Пункт 2.32 изменить следующим образом:

«2.32 "Система креплений ISOFIX" означает систему, состоящую из двух нижних креплений ISOFIX, отвечающих требованиям Правил № 14 ООН или Правил № 145 ООН, которая предназначена для установки детской удерживающей системы ISOFIX вместе с антиротационным устройством».

Пункт 2.35 изменить следующим образом:

«2.35 "Крепление верхнего страховочного троса ISOFIX" означает приспособление, соответствующее требованиям Правил № 14 ООН или Правил № 145 ООН, например стержень, находящийся в определенной зоне и предназначенный для монтажа ляточного соединителя верхнего страховочного троса ISOFIX и передачи им усилия на конструкцию транспортного средства».

Пункт 2.38 изменить следующим образом:

«2.38 "Фиксирующее приспособление детского удерживающего устройства" (ФПДУУ) означает фиксирующее приспособление, которое соответствует одному из фиксирующих приспособлений ISOFIX, определенных в пункте 4 добавления 2 к приложению 17 к настоящим Правилам ООН, и размеры которого указаны на чертежах 1–8 в упомянутом выше пункте 4. Эти фиксирующие приспособления детского удерживающего устройства (ФПДУУ) применяются в настоящих Правилах для того, чтобы проверить, какие классы размера детских удерживающих систем ISOFIX, упомянутые в Правилах № 44 ООН или Правилах № 129 ООН, могут использоваться при монтаже ISOFIX на транспортном средстве. Кроме того, одно из ФПДУУ, так называемое ISO/F2, которое изображено на чертеже 2 в упомянутом выше пункте 4, используется в Правилах № 14 ООН или Правилах № 145 ООН для проверки местоположения и возможности доступа к любой системе креплений ISOFIX;

либо фиксирующее приспособление, которое соответствует одному из двух фиксирующих приспособлений бустерного сиденья, определенных в добавлении 5 к приложению 17 к настоящим Правилам, и размеры которого указаны на чертежах 2 и 3 в добавлении 5 к приложению 17. Эти фиксирующие приспособления применяются в настоящих Правилах для того, чтобы в случае необходимости проверить, какие габариты бустерных сидений, упомянутые в Правилах № 129 ООН, могут использоваться в транспортном средстве на сидячих местах».

Пункт 8.2.1 изменить следующим образом:

«8.2.1 Ремни безопасности, удерживающие системы, детские удерживающие системы ISOFIX, а также детские удерживающие системы размера i, отвечающие предписаниям добавления 3 к приложению 17, должны фиксироваться на креплениях и – в случае детских удерживающих систем размера i – опираться на контактную поверхность пола транспортного средства в соответствии с техническими требованиями Правил № 14 ООН или Правил № 145 ООН, касающимися, в частности, конструкции и габаритов, количества креплений и прочности».

*Пункт 8.3.5* изменить следующим образом:

«8.3.5 Для информирования пользователя(ей) транспортного средства о предписаниях, касающихся перевозки детей, транспортные средства категорий M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub> и N<sub>1</sub> должны отвечать требованиям об информации, приведенным в приложении 17. Любое транспортное средство категории M<sub>1</sub> должно быть рассчитано на положения ISOFIX согласно соответствующим предписаниям, содержащимся в Правилах № 14 ООН или Правилах № 145 ООН.

Первое положение ISOFIX должно допускать монтаж по крайней мере одного из трех фиксирующих приспособлений, устанавливаемых по направлению движения транспортного средства, как определено в добавлении 2 к приложению 17; второе положение ISOFIX должно допускать монтаж по крайней мере одного фиксирующего приспособления, устанавливаемого против направления движения транспортного средства, как определено в добавлении 2 к приложению 17. Что касается этого второго положения ISOFIX, то в том случае, если на втором ряду сидений транспортного средства невозможно смонтировать фиксирующее приспособление, устанавливаемое против направления движения, ввиду особенностей его конструкции, допускается монтаж одного фиксирующего приспособления в любом положении на транспортном средстве».

*Пункт 8.3.6* изменить следующим образом:

«8.3.6 ...

Вертикальный угол, используемый для геометрической оценки, указанной выше, должен измеряться таким образом, как это указано в пункте 5.2.2.4 или в Правилах № 145 ООН.

...».

---